



nordlux®

IP20

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 4571

HUN - A h. tálcá helyeket a nem csapzott vezetékszakaszokra kell illeszteni.
ROM - Cablete de instalare trebuie asezate in tuburile izolate care le aparțin.
CZE - Přehráznění dodané návěky přes odizolované přívodní vodiče.
ITA - Isolare dove il conduttore è privo di guaina.
DEU - Isolieren die ohne Isolierung des Leitungsstrangs.
GRC - To αδιόδομη κάλιδια πρέπει να καλύβουν οι το μονωτικό τριγωνότυπος τής.
TUR - Baglılık kablolari yapılmazca zaman işi rezistanslı izole lasti borularını kullunilan.
BGR - Приложението на маркирваната трябва да се наяднат върху проводниците на инсталацията.
SRB - Ukoliko opruzi na postavljanje mora da se prihvata na neozolovanju žicu.
RUS - Термозащитное устройство должно быть надето на незащищенный участок провода.
UKR - Ізоляція повинна бути надійня на неізолюваній частині дроту.
FIN - Joska kuitoa ei ole suojattu, johdot on suojattava.
SVK - Pokyny pre montáž nesmieste zahodit.
HUN - A zserelési útmutatól őzize meg.
ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie avarcate.
CZE - Uložte montážní návod pečlivě.
SVN - Pokyny pre montáž nesmieste zahoditi.
GRC - Μην υπερέχετε τις οδηγίες τοποθέτησης.
TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.
BGR - Указанията за монтаж да се съхранят.
RUS - Обязательное сохранение инструкции по монтажу.
UKR - Інструкції з монтажу повинні бути збережені.
ITA - La lampa è installata in un condotto a tenuta d'aria.
DEU - Die Lampe ist nur zur druckfestesten Montage an die Stromversorgung ausgelegt.
GRG - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.
ESP - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.
PTA - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.
FIN - Lampassa ei ole tarkoitettu suoraan virtapiiriin.
ITA - Valaisimeo non è adatta per essere collegata direttamente al rete elettrica.
SVN - Valajniko ni namenjena za neposredno prikljucanje na mrežo.
LV - Valajniko navēc ir paredzēta maksimālai vattspējīgai.
LIT - Lampa yra skirta tik tiesiogiai prijungimui prie šviesos tinkleio.
TUR - Lampa sadece elektrik ağına doğrudan olarak montajlanmalıdır.
HUN - A lampa csak az elektromos hálózatra való közvetlen bekötésre alkalmas.
ROM - Lampa este factuta doar pentru montarea directa la sistemul electric.
BGR - Лампата е предназначена само за монтаж директно свързване към елнсталацията (да не се използва като подложка на лампа).
RUS - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электросеть.
UKR - Лампа призначена для безпосереднього підключення до електричної мережі.

IP20 - Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.
SWE - IP20: Lampen får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.
NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.
ISL - IP20: Ljósátt má einungis setja upp þar sem engin hættur er á að vökullárni komi í við.
FR - IP20: Le luminaire peut être installé dans les pièces et locaux où il contacte avec l'eau n'est pas possible.
DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.
GRG - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.
ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.
PTA - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto com água.
FIN - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.
ITA - IP20: Valaisimeo s'installa solamente in luoghi, jodda se e' e' joudu avari.
SVN - IP20: Lampa možna montirati v tistih prostorih, kjer ne jst možnost neposrednega kontakta z vodo.
HUN - IP20: A lámpák csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vizsel nem érintkezhet közvetlenül.
ROM - IP20: Lampa se poate monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparute.
CZE - IP20: Lampa žie instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.
GRC - IP20: To φωλιτικό όφειλά τοποθετηθεί σε μέρη όπου η επόχωση του νερού δεν είναι βέβαιη.
TRB - IP20: Lambanın sadece suya teması olmadan kurulabileceğini unutmayın.
BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където не възможом да бъде изложена на въздействието на вода.
SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može doći do neposrednog kontakta sa vodom.
RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможно непосредственное контак с водой.
UKR - Ілпата повинна бути надійня тільки там, де немає можливості прямого контакту з водою.
FIN - IP20: Lampu ei saa asettaa suoraan veden kanssa yhteydessä.
LIT - IP20: Lampa turi būti montuojama tik vietose, kur nėra vandens poveikio.
ROM - IP20: Lampa by mala bi nainstalovana jedine na miestach kde nemozho dotyk ku kontaktu s vodo.
HUN - IP20: A lámpák csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vizsel nem érintkezhet közvetlenül.
ROM - IP20: Lampa se poate monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparute.
CZE - IP20: Lampu žie instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.
GRC - IP20: To φωλιτικό όφειλά τοποθετηθεί σε μέρη όπου η επόχωση του νερού δεν είναι βέβαιη.
TRB - IP20: Lambanın sadece suya teması olmadan kurulabileceğini unutmayın.
BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където не възможом да бъде изложена на въздействието на вода.
SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može doći do neposrednog kontakta sa vodom.
RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможно непосредственное контак с водой.
UKR - Ілпата повинна бути надійня тільки там, де немає можливості прямого контакту з водою.
FIN - IP20: Lampu ei saa asettaa suoraan veden kanssa yhteydessä.
LIT - IP20: Lampa turi būti montuojama tik vietose, kur nėra vandens poveikio.
ROM - IP20: Lampa by mala bi nainstalovana jedine na miestach kde nemozho dotyk ku kontaktu s vodo.

TRUDE

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 4571

HUN - A h. tálcá helyeket a nem csapzott vezetékszakaszokra kell illeszteni.
ROM - Cablete de instalare trebuie asezate in tuburile izolate care le aparțin.
CZE - Přehráznění dodané návěky přes odizolované přívodní vodiče.
ITA - Isolare dove il conduttore è privo di guaina.
DEU - Isolieren die ohne Isolierung des Leitungsstrangs.
GRC - To αδιόδομη κάλιδια πρέπει να καλύβουν οι το μονωτικό τριγωνότυπος τής.
TUR - Baglılık kablolari yapılmazca zaman işi rezistanslı izole lasti borularını kullunilan.
BGR - Приложението на маркирваната трябва да се наяднат върху проводниците на инсталацията.
SRB - Ukoliko opruzi na postavljanje mora da se prihvata na neozolovanju žicu.
RUS - Термозащитное устройство должно быть надето на незащищенный участок провода.
UKR - Ізоляція повинна бути надійня на неізолюваній частині дроту.
FIN - Joska kuitoa ei ole suojattu, johdot on suojattava.
SVK - Pokyny pre montáž nesmieste zahodit.
HUN - A zserelési útmutatól őzize meg.
ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie avarcate.
CZE - Uložte montážní návod pečlivě.
SVN - Pokyny pre montáž nesmieste zahoditi.
GRC - Μην υπερέχετε τις οδηγίες τοποθέτησης.
TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.
BGR - Указанията за монтаж да се съхранят.
RUS - Обязательное сохранение инструкции по монтажу.
UKR - Інструкції з монтажу повинні бути збережені.
ITA - La lampa è installata in un condotto a tenuta d'aria.
DEU - Die Lampe ist nur zur druckfestesten Montage an die Stromversorgung ausgelegt.
GRG - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.
ESP - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.
PTA - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.
FIN - Lampassa ei ole tarkoitettu suoraan virtapiiriin.
ITA - Valaisimeo non è adatta per essere collegata direttamente al rete elettrica.
SVN - Valajniko ni namenjena za neposredno prikljucanje na mrežo.
LV - Valajniko navēc ir paredzēta maksimālai vattspējīgai.
LIT - Lampa yra skirta tik tiesiogiai prijungimui prie šviesos tinkleio.
TUR - Lampa sadece elektrik ağına doğrudan olarak montajlanmalıdır.
HUN - A lampa csak az elektromos hálózatra való közvetlen bekötésre alkalmas.
ROM - Lampa este factuta doar pentru montarea directa la sistemul electric.
BGR - Лампата е предназначена само за монтаж директно свързване към елнсталацията (да не се използва като подложка на лампа).
RUS - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электросеть.
UKR - Лампа призначена для безпосереднього підключення до електричної мережі.

IP20 - Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.
SWE - IP20: Lampen får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.
NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.
ISL - IP20: Ljósátt má einungis setja upp þar sem engin hættur er á að vökullárni komi í við.
FR - IP20: Le luminaire peut être installé dans les pièces et locaux où il contacte avec l'eau n'est pas possible.
DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.
GRG - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.
ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.
PTA - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto com água.
FIN - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.
ITA - IP20: Valaisimeo s'installa solamente in luoghi, jodda se e' e' joudu avari.
SVN - IP20: Lampa možna montirati v tistih prostorih, kjer ne jst možnost neposrednega kontakta z vodo.
HUN - IP20: A lámpák csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vizsel nem érintkezhet közvetlenül.
ROM - IP20: Lampa se poate monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparute.
CZE - IP20: Lampa žie instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.
GRC - IP20: To φωλιτικό όφειλά τοποθετηθεί σε μέρη όπου η επόχωση του νερού δεν είναι βέβαιη.
TRB - IP20: Lambanın sadece suya teması olmadan kurulabileceğini unutmayın.
BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където не възможом да бъде изложена на въздействието на вода.
SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može doći do neposrednog kontakta sa vodom.
RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможно непосредственное контак с водой.
UKR - Ілпата повинна бути надійня тільки там, де немає можливості прямого контакту з водою.
FIN - IP20: Lampu ei saa asettaa suoraan veden kanssa yhteydessä.
LIT - IP20: Lampa turi būti montuojama tik vietose, kur nėra vandens poveikio.
ROM - IP20: Lampa by mala bi nainstalovana jedine na miestach kde nemozho dotyk ku kontaktu s vodo.
HUN - IP20: A lámpák csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vizsel nem érintkezhet közvetlenül.
ROM - IP20: Lampa se poate monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparute.
CZE - IP20: Lampu žie instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.
GRC - IP20: To φωλιτικό όφειλά τοποθετηθεί σε μέρη όπου η επόχωση του νερού δεν είναι βέβαιη.
TRB - IP20: Lambanın sadece suya teması olmadan kurulabileceğini unutmayın.
BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където не възможом да бъде изложена на въздействието на вода.
SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može doći do neposrednog kontakta sa vodom.
RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможно непосредственное контак с водой.
UKR - Ілпата повинна бути надійня тільки там, де немає можливості прямого контакту з водою.
FIN - IP20: Lampu ei saa asettaa suoraan veden kanssa yhteydessä.
LIT - IP20: Lampa turi būti montuojama tik vietose, kur nėra vandens poveikio.
ROM - IP20: Lampa by mala bi nainstalovana jedine na miestach kde nemozho dotyk ku kontaktu s vodo.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.
ESP - Clase II: La lámpara es doble aislada, así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.
ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.
FR - Classe II: Le luminaire est doublement isolé et n'a pas besoin d'être connecté à un fil amarré et verrouillé de terre.
POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga połączenia do zera potencjału.
SVK - Trieda II: Lampa má dvojnú izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.
HUN - II. kategória: A lámpa kétszer szigetelőt és nem szükséges a színezett földvezetékhez csatlakoztatni.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto treba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključevati na raveno/zeleno ozemljilno vodilo.
GRC - Βηφόρο προστασία: Η το φωλιτικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο.
TUR - Sınıf II: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için toprak hattı bağlantısına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двояко изолирана, поради което не се налага свързването към заземлителния проводник на инсталацията.
LVA - veida lampas. Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la impamantare a instalatiei.
CZE - Třída krytí II: Světliko má dvojnou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.
SVN - Kategorija II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključ

POL - Ogólna konserwacja: Do usuwania kurzu należy używać miękkiej, suchej szmatki i miękkiej wycisnietej ściereczki po zanurzeniu w ciepłej wodzie (<50 °C) z łagodnym deterгентem do usuwania tłustych plam lub podobnych substancji. Nie stosować detergentów zawierających substancje ściernie lub rozpuszczalniki. Włączyć lampę dopiero po całkowitym odparowaniu wody.

W szczególności w przypadku szkła hutniczego. Szkło hutnicze jest formowane ręcznie za pomocą łw, piecekzali. Za względu na ten unikalny proces, w szkło mogą pojawiać się pecherzyki powietrza, podobnie jak grubość szkła może się różnić. Może to być postrzegane jako naturalna konsekwencja procesu ręcznego, która nadaje szkłu hutniczemu swoisty charakter i organiczny wygląd.

Szkło hutnicze należy zawsze czyścić na zimno.

HRV - Čisto održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krpu, a za uklanjanje masnih mrlja ili sluzi upotrijebite meku krpu namoženenu vodom (<50 °C) i blagim deterđentom. Nikada nemojte koristiti deterđente koji sadrže abrazive ili otapala. Upalite svjetlo tek kada je voda u potpunosti isparila.

Specifično za slobodno puhanu staklo: Slobodno puhanu staklo se ručno oblikuje. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je pojava mjehurića zraka u staklu, kao i razlika u debljini stakla. To se smatra prirodnom posljediцом ručnog procesa i daje karakter slobodno puhanom staklu i njegovomu organskom izgledu.

Slobodno puhanu staklo uvijek čistite hladnim sredstvima.

EST - Üldine hooldus: Tolmu puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi ja rasvaplekkide vms eemaldamiseks kasutage pehmet, puhastusvahendit ja teige veega (<50 °C) niisutatud pehmet lappi. Ärge kunagi kasutage abrasiivseid või lahusteid sisaldavaid pesuaineid. Lülitage lamp sisse alles siis, kui vesi on aurustunud.

Täpsemalt vabalt puhutat klaasi jaoks: vabalt puhutat klaasi moodustatakse käes. Selle ainulaadne protsess loob vabalt klaasile tekkinud õhupulbri, ka klaasi paksum või õrnema. See on klaasiprotsessi loomulik tagajärg ning just see annab vabalt puhutat klaasile karakteri ja orgaanilise välise.

Puhastage vabalt puhutat klaasi alati külmana.

LVA - Vapardņa apkope: Izmantojiet mīkstu, sausu drāņu putekļu tīrīšanai un mitru drāni, kas izgatavota no maigiem audumiem, lai tīrītu taukus un eļļainas vietas. Nekad neizmantojiet abrazīvas tīrītājus, kas satur abrazīvas vielas vai šķīdinātājus. Lampu ieslēdziet tikai tad, kad viss ūdens ir izžāvojis.

Ipaši brīvi izpūstiem stikla izstrādājumiem: Brīvi izpūstis stikis tiek veidots manūāli. Šī unikālā procesa dēļ stikla virsmaest gaisa burbuļi, kā arī stikla biezums var būt mainīgs. Tas ir normālas manuāli procesa sekas, kas brīvi izpūsta stikla izstrādājumiem piešķir raksturu un orgānisku izskatu.

Vienmēr brīvi izpūstā stikla izstrādājumus aukstā veidā.

LTU - Bendroji priežiūra: Dulkes valykite minkšta ir sausa šluoste, o riebalų bei panašias dėmes valykite minkšta šluoste, suvilgęta drungnu (<50 °C) vandenu ir švelnia valymo priemone. Valymui nenaudokite abrazyvių priemonių ir tirpalių. Lampą įjunkite tik kai švarus visas vanduo.

Gaminamiis iš pūsto stiklo: Toks stiklas formuojamas rankiniu būdu. Kadangi tai unikalus procesas, stikle gali susiformuoti oro burbuliukai, be to, stiklo storis gali būti nevienodas. Tai yra natūrali rankomis atliekamo proceso pasekmė ir stikla stiklu ypatingą išvaizdą bei natūralumą. Pūstą stiklą valykite šaltai.

SVK - Všeobecná údržba: Používajte jemnú, suchú handičku na prácu a jemnú handičku navlhčenú v teplej vode (< 50 °C) a merným čistiaci prostriedkom na odstraňovanie mastných škvŕn alebo podobných nečistôt. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom abrazív alebo rozpúšťaďa. Svetlo zapnite iba po odparent všetkej vody.

Predovšetkým pri fúkanom skle: Fúkané sklo sa vyrába manuálne. Kvôli tomuto jedinečnému procesu môžu v skle vzniknúť vzduchové bubliny a zárohovň sa môže líšiť hrúbka skla. Ide o prirodzený d dôsledok manuálneho procesu, ktorý fúkanému sklu dodáva jeho charakter a organický vzhľad.

Fúkané sklo vždy čistíte za studena.

HUN - Általános karbantartás: Használjon egy puha, száraz ruhát a portalanításhoz, és nyílt tisztítószert meleg (<50 °C) vízbe mártott és kicsavart puha ruhát a zsírolték és hasonló szennyeződések eltávolítására. Soha ne használjon őrölőszerzt vagy oldószert tartalmazó tisztítószert. A lámpát csak akkor kapcsolja fel, ha az összes víz elpárolgott.

Kifejezetten a fúvott üvegre vonatkozóan: A fúvott üveget kézzel formazzák. Ez az üveg vastagabbá is változhat lehet. Ez a kézi megmunkálás természetes velejárója, ami a fúvott üvegnél egyedi jellegét és természetes megjelenést ad. A fúvott üveget mindig hidegen kell tisztítani.

ROM - Intreținerea generală: Utilizați o cârpă moale, uscată pentru ștergerea prafului și o cârpă moale, stăorsă, înmuiată în apă călduță (<50°C) cu detergent blând, pentru îndepărtarea petelor de grăsime sau a altor astfel de impurități. Nu utilizați niciodată detergenți care conțin substanțe abrazive sau solvenți. Aprindeți lampa doar după ce toată apa s-a evaporat.

Special pentru sticla suflată liber: Sticla suflată liber este realizată manual. Din cauza acestui proces unic, se pot forma bule de aer în sticlă, iar grosimea acesteia poate varia. Este o consecință naturală a procesului manual și totodată este ceea ce conferă sticlei suflate liber caracterul specific și aspectul organic.

Sticla suflată liber se curăță întotdeauna rece.

CZE - Běžná údržba: K odstranění mastných škvŕn nebo podobných nečistôt použijte suchý měkký hadřík na stírání práchu a měkký hadřík namožený ve vlažné vodě (< 50 °C) s jemným čističím prostředkem. Nikdy nepoužívejte čističí prostředky obsahující abrazivní látky či rozpoušťaďa. Lampu rozsviďte až poté, co se všechna voda vypaří.

Speciálně pro ručně foukané sklo: Foukané sklo se tvaruje ručně. Vlivem tohoto jedinečného procesu se mohou ve skle objevit vzduchové bubliny a může se také lišit tloušťka skla. To je přirozený důsledek této výroby a právě tyto vlastnosti dávají foukanému sklu jeho charakter a přirozený vzhled.

Foukané sklo vždy čistíte za studena.

SVN - Splošno vzdrževanje: Uporabite mehko suho krpjo za brisanje prahu, za odstranjevanje mastnih madežev pa ožeto mehko krpjo, ki je pred tem namočena v mlačno vodo (<50 °C) z blagim čistilnim sredstvom. Nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo abrazive ali topila. Svetilko vklopite le nato, ko vsa voda izhlapi.

Večaj posebej za prosto puhanu staklo: Prosto puhanu staklo se oblikuje ručno. Zaradi tega edinstvenega procesa lahko v steklu nastanejo mehurčki zraka, prav tako pa je debelina stekla lahko različna. To se upošteva kot naravna posledica ručne obdelave, zaradi česar prosto puhanu staklo dobi svoj poseben značaj in organski videz.

Prosto puhanu staklo vedno čistite hladno.

GRC - Ένιρή συντήρηση: Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για το ξεκόνωμα και ένα μαλακό πανί που μουλιάσει σε ύληρό παρά (<50 °C) με ένα ήπιο απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε λιπαρές από Αίμας ή κάτι παρόμοιο. Πάνε την χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό που περιέχουν Ακαθάρο ή διαλύτες. Ενεργοποιήστε το Αίμα μόνο αφού εξαστηθεί όλο το νερό.

Ζυγκερμενά για φυστό γυαλί: Το φυστό γυαλί μορφοποιείται με το χέρι. Αφού αυτής της μοναδικής διαδικασίας, μπορεί να εμφανιστούν φυσαλίδες αέρα στο γυαλί, όπως και το πάχος του γυαλιού μπορεί να ποικίλει. Αυτό πρέπει να θεωρηθεί ως μια φυσική συνέπεια της χειροκίνητης διαδικασίας, και είναι αυτό που είναι το φυστό γυαλί τον χαρακτηρισμό και την οργανική εμφάνισή του.

Όα πρέπει πάντα να καθαρίζετε το φυστό γυαλί όταν είναι κρύο.

TUR - Genel bakım: Tozunu almak için yumuşak kuru bir bez, yağ lekelerini ve benzer lekeleri çıkartmak için ise hafif deterjanlı ilk suya (<50 °C) batırılmış yumuşak bir bez kullanın. Ağdıcını veya eritici maddeler içeren deterjanları hiçbir zaman kullanmayın.

Lampayı ancak tüm su buharlaştıktan sonra yakın.

Ozellikle serbest üfleme cam için: Serbest üfleme cam elle yapılır. Bu özel işlemin sonucunda camda hava kabarcıkları oluşabilir ve camın kalınlığı da deęişkenlik gösterir. Bu da serbest üfleme camı karakterini ve organik görünümlünü verir ve elle yapımın doğal bir sonucu olarak gözümlendirir.

Serbest üfleme camı daima soğukken temizleyin.

BSG - Obšca poddržava: Izpolzovajte meko, suha vŕpna za prah in mastne lplake, naposred s hladno vodo (<50 °C) s mek pomstvacu preparatu, za da premahnete mašni petni ali drugi podobni. Nikoga ne uporabljajte pomstvacni preparati, sđržajajoči abrazivno sredstvo inli raztopilce. Vključete lampata samo sleda, kato celotna voda se je izparila.

Speciálne za ručno duhanu staklo: Ručno duhanu staklo se formira ručno. Poradi tozi unikalnog procesa, v staklu može da ima mjehurčeta i debelinacna za staklo može da varira. Ova traba da se razgleda kao prirodna posledica ot ručnog procesa i e tova, koeto pridava na ručno duhanu staklo negovia karakter i organčen vid.

Vinagri pomstvacite ručno duhanu staklo studeno.

SRB - Opšte održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krpjo, a za uklanjanje masnih mrlja ili sluzi upotrijebite meku krpjo namoženenu vodom (<50 °C) i blagim deterđentom. Nikada nemojte koristiti deterđente koji sadrže abrazive ili rastvarake. Upalite svjetlo tek kada je voda u potpunosti isparila.

Specifično za slobodno duvano staklo: Slobodno duvano staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je p ojava mjehurića vazduha u staklu, kao i odstupanja debljine stakla. To se smatra prirodnom posljediцом ručnog procesa i odlika je karakteru slobodno duvanog stakla i njegovog organskog izgleda.

Slobodno duvano staklo uvek čistite hladnim sredstvima.

RUS - Общие указания по уходу: Протирайте мягкой сухой тканью для удаления пыли. Для удаления жирных пятен и т. п. используйте хорошо выжатую тряпку, смоченную в теплом мыльном растворе (<50 °C) из воды с мягким моющим средством. Ни в коем случае не используйте моющие средства, содержащие абразив или растворитель. Включайте лампу только после полного испарения воды.

Особо для стеклоделаний свободного выдувания:

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготовливаются без формы, вручную. Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.

Стеклоделания свободного выдувания (т.н. независимое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную.

Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие рунного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоделания свободного выдувания только холодной водой.